Ciclador Sparco

Aúne el Cuidado Para sobre la tierra O En Piscinas de Suelo.

Manual de instrucciones



ÍNDICE DE CONTENIDOS

Introducción	3				
Consejos para las piscinas	3				
Puesta en marcha y funcionamiento					
Reemplazar una chamber de cloro					
Cómo cambiar los anillos de cierre del comando de control	6				
Cómo cambiar el anillo de cierre de la tapa	6				
Cómo cambiar la perilla	6				
Cómo acondicionar para el invierno	7				
Lista de partes	7				
Instalación dependiente en el suelo (excavada)	8				
Instalación del filtro sobre el suelo	9				
Instalación de la base sobre el suelo	10				
Para un rendimiento adecuado					
Garantía	atrás				

Para obtener información sobre la línea completa de productos de King Technology, visite nuestro sitio web en www.kingtechnology.com

SPARCO

Gracias por elegir Sparco. ¡Este sistema mantendrá la piscina limpia y cristalina mientras usted va no pierde tiempo en el mantenimiento y lo gana en diversión!



Ciclador Sparco

El Ciclador Sparco controla de manera constante expendiendo bajos niveles de cloro para matar las bacterias y proveer un banco protector de desinfectante para su piscina.



Sparco Cloro Chamber

La chamber de reemplazo está llena de cloro y cabe en el interior del Ciclador Sparco. El cloro se expende automáticamente a la pileta, en cantidades exactas. (Chamber de cloro se vende por separado.)

Consejos para las piscinas



• Compruebe que la piscina tenga circulación adecuada. El agua de la piscina debe circular por completo por la bomba y el filtro como mínimo una o dos veces por día. Para esto usualmente se requieren de 8 a 12 horas. Consulte con el distribuidor para conocer el tiempo de circulación correspondiente a la piscina.

Pautas para el equilibrio del agua

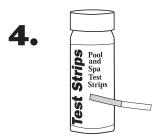
Cloro libre: 1,0 - 3,0 ppm 7,2 - 7,8 60 - 120 ppm 150 - 400 Alcalinidad Total: Dureza del calcio:

disueltos:

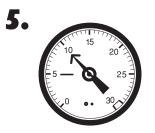
<1500 Estabilizador: 20 - 80 ppm

 Antes de comenzar un programa de desinfección de piscinas, incluso con el sistema Sparco, debe primero equilibrar el agua de su piscina. Lleve una muestra de agua a un profesional en piscinas local o use un kit de análisis completo que evalúe los siguientes elementos importantes.

• Si el agua tiene altos niveles de metales, utilice un agente aislante o elimine el metal al comienzo de la temporada sólo antes de colocar un chamber. Siga las instrucciones del fabricante.



• Si usted mismo realiza el análisis, asegúrese de que el kit de análisis mida el pH, la alcalinidad total y el cloro libre. Recomendamos las cintas de análisis para una evaluación simple y precisa.



 Revise el medidor del filtro de la piscina con frecuencia y limpie el filtro de manera periódica, conforme a las instrucciones del fabricante. Un filtro sucio reducirá el fluio de agua, lo cual puede afectar la circulación.

Puesta en marcha y operación



Por último, al comienzo de la temporada, agregue un estabilizador o acondicionador a la piscina para prevenir que se queme el cloro. Siga atentamente las instrucciones del fabricante.



Para obtener una lectura inicial de cloro libre al comienzo de la temporada solamente, haga un tratamiento de choque con cloro. Siga atentamente las instrucciones del fabricante.



No haga el tratamiento de choque en el skimmer o cerca de éste o en el Ciclador Sparco ya que podría dañar el equipo, correr riesgo de una potencial explosión o decolorar la superficie de la piscina.



(Siga las instrucciones en la página 5.)

This system is designed to work effectively with a variety of pool equipment as long as the following basic procedures are followed.

Programe el comando de control haciendo coincidir los parámetros de su piscina con las tablas que se encuentran más abajo. ESTE ES SÓLO EL PUNTO DE PARTIDA y puede necesitar ser reajustado para que corresponda con las necesidades propias de su piscina. Siga las instrucciones que se detallan mas abajo. IMPORTANTE: Los tiempos de funcionamiento de la bomba inferiores a 8 horas pueden causar una cloracion insuficiente a causa del flujo inadecuado dentro del Sistema.

	SINGLE-SPEED PUMP OR HIGH-SPEED PUMP RUN TIME											
TAMAÑO DE LA	Tiempo de funcionamiento de la bomba de 6 horas			Tiempo de funcionamiento de la bomba de 12 horas			Tiempo de funcionamiento de la bomba de 24 horas					
PISCINA Galones	3/4 hp	Tamaño de 1 hp	la bomba 1 1/2 hp	2 hp	3/4 hp	Tamaño d	de la bomba 1 1/2 hp	2 hp	3/4 hp	Tamaño d 1 hp	e la bomba 1 1/2 hp	2 hp
7,000	3.5	3.0	2.5	* 2.5	2.5	2.0	* 3.5	* 3.0	1.0	* 3.0	* 2.5	* 2.0
9,000	4.0	3.5	3.0	2.5	3.0	2.5	2.0	* 3.5	2.0	* 3.5	* 3.0	* 2.5
12,000	4.5	4.0	3.5	3.0	3.5	3.0	2.5	2.0	2.5	2.0	1.0	* 3.0
18,000	NR	4.5	4.0	3.5	4.5	3.5	3.0	2.5	3.0	2.5	2.0	1.5
25,000	NR	NR	4.5	3.5	NR	4.5	3.5	3.0	3.5	3.0	2.5	2.0
30,000	NR	NR	5.5	4.5	NR	5.0	4.5	3.5	NR	3.5	3.0	2.5

Programaciones del comando de control basadas en 1,5 ppm. *- Se recomienda una instalación de Bypass. NR – No se recomienda este tamaño de bomba para este tamaño de piscina.

24 HOUR LOW SPEED PUMP RUN TIME

In order to ensure proper performance when running on low speed for 24 hours or high speed less than 6 hours, bleed the air while the pump is on by unscrewing the cap knob until water appears. Then screw the knob back on. Repeat this process each time the cap is removed for any reason. Set the control dial at 6 and follow the adjustment directions in Step 6 to determine the correct setting for your pool.

Durante la primera semana evalúe diariamente el cloro libre de la piscina para asegurar la



correcta posición del comando de control. Continúe evaluando semanalmente a lo largo de la temporada. Se recomiendan Después de cada evaluación, ajuste el comando de control aumentando 1/2 medida si la lectura del cloro libre está por debajo de los 1,0 ppm o reduciendo 1/2 medida si la lectura está por encima de 3,0 ppm. Continúe con este proceso todos los días hasta que la lectura se estabilice entre 1,0 y 3,0 ppm.



Recuerde ajustar el comando de control SÓLO con incrementos de 1/2 medida, para prevenir una sobre cloración que pueda decolorar las superficies de la piscina.



Utilice el extremo del asa de la llave de tapa si se hace difícil girar el comando de control.

Cómo cambiar un Ciclador chamber

PRECAUCIÓN Lea atentamente – UTILICE SOLAMENTE el chamber de repuesto recomendado por la fábrica. (Veala etiqueta) NO USE ningún otro chamber o tabletas químicas sueltas dentro del Ciclador Sparco. El uso de cualquierotro producto podría provocar sobrecloración, decoloración del recubrimiento, condiciones inseguras para la piscina, incendio o explosión. Se anulará la garantía si no se utiliza el chamber correcto.



Apague la bomba. Coloque el comando de control al mínimo. Esto reduce el flujo de agua dentro de la unidad cuando la tapaestá abierta, por lo tanto no se necesitan las válvulas de aislamiento.



Utilice la llave de tapa que viene con el Ciclador Sparco para aflojar la tapa girando en sentido contrario a las agujas del reloj. Permanezca alejado cuando retira la tapa para evitar inhalar los gases.



El chamber es de plástico HDPE. Cuando el chamber esté vacío, lávelo varias veces con el agua de la piscina, vacíelo, y recíclelo o envuélvalo con un papel y tírelo.

Corte el asa de la cámara con la herramienta para cortar del chamber o con una sierra de arco (MANTÉNGALA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS)



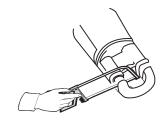
B. Si utiliza la herramienta para cortar del chamber, ubique la parte curva de la herramienta alrededor del extremo estrecho

de una torre del chamber y

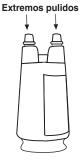
alinee la hoja en la marca.



C. Apriete las asas. Repítalo del otro lado.



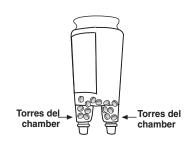
D. Si usa una sierra de arco para cortar el chamber, alinee la sierra en la marca y corte con suavidad.



E.Ya sea que utilice la herramienta para cortar del chamber o una sierra de arco, asegúrese de que la hoja pase justo por la marca para obtener un corte parejo.



F. Si las aberturas son pequeñas, ábralas con los dedos o vuelva a cortar más cerca de las pantallas de colores que están dentro del chamber. Deje por lo menos 1/4" (6 mm) de plástico para ajustarlo a la base del Ciclador Sparco.



5 Dé vuelta al chamber y agítelo un poco hasta que las tabletas caigan en la torre.





Se puede colocar el chamber en el Ciclador Sparco en cualquier dirección. Alinee uno de los orificios de las pantallas del chamber con la llave que está dentro del Ciclador Sparco.



Vuelva a poner la tapa a mano solamente. No apriete demasiado.

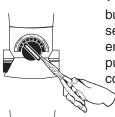


NO USE LA LLAVE DE TAPA PARA APRETAR LA TAPA. SÓLO PARA RETIRARLA.

Mantenimiento del Ciclador Sparco

Cómo cambiar los anillos de cierre del comando de control para los Cicladors en el suelo (excavados)

1.



 Usando una pinza con punta, busque la lengüeta del anillo que se encuentra aproximadamente en la posición de las cinco en punto debajo del comando de control.

2.



 Empuje hacia abajo y sáquelo de la ranura.

3.



 Con un destornillador grande, afloje el comando de control.
 Levántelo con cuidado un poco de cada lado a la vez hasta sacarlo.





 Cambie con cuidado el anillo de goma sin estirarlo. Coloque el lubricante de silicona que vino con su Ciclador Sparco sobre el anillo de cierre.





• Empuje completamente el comando de control en la abertura y colóquelo en la posición 2.





 Coloque el extremo sin bordes del anillo en la ranura comenzando en la posición de las 5 en punto y levántelo para que se enrosque solo alrededor del comando de control.





 Usando un destornillador pequeño o una herramienta con punta que ayude a guiarlo, asegúrese de que el anillo permanezca en la ranura cuando lo coloca.

Cómo cambiar el anillo de cierre de la tapa



• Sostenga la tapa al revés frente a usted con la ranura del anillo de cierre mirando hacia arriba. Ubique un extremo del anillo de cierre en la ranura de la tapa en el punto más cercano a usted. Sostenga el anillo de cierre hacia abajo con el dedo pulgar y el índice de una mano.

2



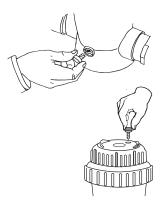
• Sostenga el otro extremo del anillo de cierre con el dedo pulgar y el índice de la otra mano. Mueva el anillo hacia usted un poco mientras estira el anillo en lo que queda de la ranura de la tapa.

3.



 Lubrique a menudo el anillo de cierre con el lubricante de silicona que vino con su Ciclador Sparco. NO USE lubricantes a base de petróleo.

Cómo cambiar la perilla



 Parte posterior o tapa del Ciclador Sparco

Cómo acondicionar para el invierno

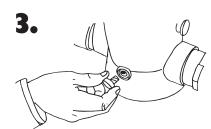
1.



• Le esfera de la vuelta al mínimo. Apague la bomba.



• Retire la tapa.



•Destornille la perilla de desagüe en la parte posterior del Ciclador Sparco. Deje desaguar toda el agua.



• Retire el chamber cámara.



• Si el chamber todavía tiene cloro, envuélvalo en una bolsa plástica y guárdelo en un cobertizo o garaje lejos del alcance de los niños y mascotas. Asegúrese de que el chamber esté lejos del alcance de las llamas o metales.



• Vulva a colocar la tapa y las perillas sin apretarlas.

Lista de partes

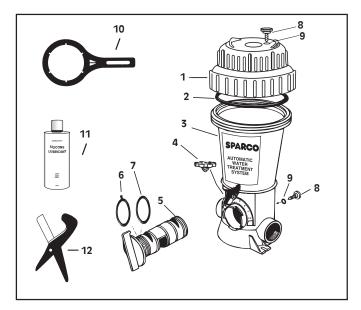


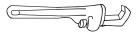
GRÁFICO DEL Ciclador Sparco/LISTA DE PARTES

REF#	NÚMERO DE LA PARTE	DESCRIPCIÓN	CANT. REQ.
	01-22-9412 01-22-9920 N/A 01-22-9480 01-22-9440	Tapa c/anillo de cierre Anillo de cierre de tapa Cuerpo Válvula de alivio de presión Controle esfera con o-annill	1 1 1 1 los 1
6 y 7	01-22-9450	Kit de anillos de cierre del comando de control	1
8 y 9 10 11 12	01-22-9940 01-22-8870 01-22-9970 01-22-9980	Perilla con anillo de cierre Llave de tapa / comando Lubricante de silicona Herramienta para cortar	2 1 1
12	01 22 3300	del Ciclador chamber	1

Instalación dentro del suelo (excavada)

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Llave inglesa



Sierra de arco



MATERIALES NECESARIOS

Sellador de roscas para tuberías



Cemento de PVC



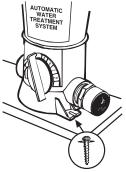
Dos roscas de 2" (5 cm) junto con dos cojinetes de PVC de 2" o 1 1/2" (5 cm o 38 mm) (no incluidos)



SE RECOMIENDA

Valvula de paso resistente a la corrosion

Pernos de cabeza plana Phillips #10 x 1 1/4" (31.7mm) con arandelas



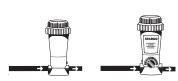
Use los pernos de cabeza plana Phillips a través de las perforaciones mayores de la base del Ciclador Sparco para asegurarlo a una base de madera tratada.



 Instálelo después de todo el equipo y lo más lejos posible del calentador.



• NO instale un Ciclador Sparco dependiente en forma autónoma.



• Puede ser instalado con el flujo de agua en cualquier dirección gracias a la válvula bi-flujo.



• No lo instalale en un tubo de cobre ya que se produce corrosión química.



12" to 15" 30 a 38 cm 12" to 15" 30 a 38 cm

• Deje de 12" a 15" (30 a 38 cm) por encima v alrededor del Ciclador Sparco para dejar espacio y permitir que se . cambie fácilmente el chamber.

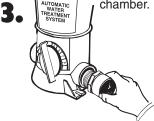


Siguiendo las instrucciones del sellador de roscas para tuberías, pase el sellador por las roscas del Ciclador Sparco en ambos puertos.



Pase el sellador por las roscas de ambos cojinetes.

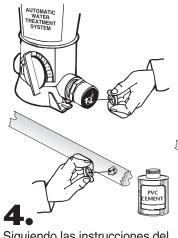
NO USE CINTA DE ya que las roscas en estos productos no son apropiadas para este uso y podría causar goteras o fallas en los cojinetes.



Atornille un cojinete en cada puerto del Ciclador Sparco y apriete a mano. Apriete completamente girando de 1 a 2 vueltas con llave inglesa.

NO APRIETE DEMASIADO.





Siguiendo las instrucciones del cemento de PVC, pase cemento de PVC en los extremos del tubo y dentro de los cojinetes.



Coloque el tubo de PVC dentro de los cojinetes. Sosténgalo en ese lugar de 5 a 10 segundos para adherirlo.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:





Llave inglesa

MATERIALES

Sellador de roscas



Dos bujes roscados de 2 pulgadas por 1-1/2 pulgada



Una boquilla de PVC TBE de 15 cm × 3, 8 cm



Un adaptador de manguera $3.8 \times 3.8 \times 3.17$ cm



Un tramo de manguera flexible de 3,8 cm (con filtro)



SE RECOMIENDA:

Valvula de paso resistente a la corrosion

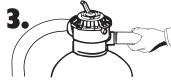
Instalación del filtro sobre la superficie



Siga las instrucciones del sellador para roscas de tuberías y aplique sellador en las roscas del filtro.



Aplique sellador en un extremo roscado de la boquilla.



Atornille un extremo de la boquilla al retorno del filtro.



Apriete girando de 1 a 2 revoluciones con llave inglesa. NO APRIETE DEMASIADO.



sellador de roscas para tuberías, pase el sellador por las roscas del Ciclador Sparco en ambos puertos. Pase el sellador por las roscas de ambos cojinetes.

NO USE CINTA DE ya que las roscas en estos productos no son apropiadas para este uso y podría causar goteras o fallas en los coiinetes.



Atornille un coiinete en cada puerto del Ciclador Sparco y apriete a mano.



de 1 a 2 vueltas con llave inglesa.





Aplique sellador en las roscas de uno de los bujes (en cualquiera) y separe las roscas de la boquilla. Atornille cualquier lado del Ciclador Sparco en el extremo abierto de la boquilla hasta que esté derecho y seguro.



Aplique sellador en las roscas del otro buje y en el extremo roscado del adaptador para la manguera.



Atornille el adaptador en el extremo abierto del Ciclador Sparco.



Apriete girando de 1 a 2 vueltas con llave inglesa. NO APRIETE DEMASIADO.



Suiete el tramo de retorno de la manguera al adaptador con una abrazadera. Apriete la abrazadera



Si usa el cloro chamber, se recomienda instalar una válvula de control resistente a la corrosión.



HERRAMIENTAS NECESARIAS:



Llave inglesa

MATERIALES NECESARIOS:

Sellador de roscas para tuberías



Dos bujes roscados de 2 pulgadas por 1-1/2 pulgada

Dos adaptadores para manguera de 3,8 × 3,8 × 3,17 cm



Dos tramos de manguera flexible de 1 1/2" (3,8 cm) (uno con filtro)



Dos abrazaderas de manguera

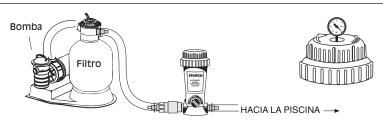


SE RECOMIENDA:

Valvula de paso resistente a la corrosion

Destornilladores buscapolos Phillips #10 × 3,17 cm con arandelas

Instalación de la base sobre la superficie



El Ciclador Sparco siempre debe estar instalado entre el filtro y la piscina (o entre el calentador y la piscina si ese es el caso).



Siguiendo las instrucciones del sellador de roscas para tuberías, pase el sellador por las roscas del Ciclador Sparco en ambos puertos.



Aplique sellador en los extremos roscados de ambos adaptadores para la manguera y en el interior de ambos bujes.

Sujete con abrazaderas el tramo de

filtrado de la manguera flexible a un

destornillador.

adaptador de manguera y el tramo de

retorno de la manquera flexible al otro adaptador de manguera y apriete con



Pase el sellador por las roscas de ambos cojinetes.

NO USE CINTA DE ya que las roscas en estos productos no son apropiadas para este uso v podría causar goteras o fallas en los cojinetes.

Atornille los adaptadores en cada extremo del Ciclador Sparco.

Apriete girando de 1 a 2 vueltas con llave inglesa. NO APRIETE DEMASIADO.

> La válvula de doble fluio permite que el agua fluya



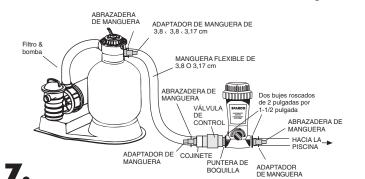
Llame 800-222-0169 para un En la tapa de la prueba del Suelo para utilizar en compañía nueva para asegurar la presión apropiada de espalda.



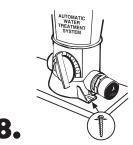
Apriete completamente girando de 1 a 2 vueltas con llave inglesa.

NO APRIETE DEMASIADO.





Se recomienda aislar el Ciclador Sparco instalando una válvula de control resistente a la corrosión para proteger el equipo y prevenir la decoloración de la superficie de la piscina.



Para una mejor estabilidad, el Ciclador Sparco puede ser montado en una base usando pernos de cabeza plana Phillips.

Para un funcionamiento correcto

1) Asegúrese de que la presión de fondo esté entre las 3 y 8 libras por pulgada cuadrada (1.36 a 36.32 kg por cm²)

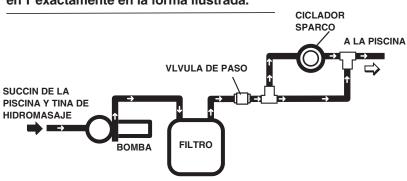
Una contrapresión mayor provoca sobrecloración. Una contrapresión menor provoca baja cloración. Ajuste las instalaciones en los reactores a un mayor tamaño para bajar la contrapresión o a un menor tamaño para aumentar la contrapresión.

2) Determine las posibles situaciones de alto flujo que requieren una instalación especial:

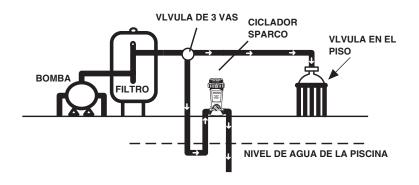
- A. El flujo de agua es mayor a 80 galones por minuto (302 litros por minuto)
- B. El limpiafondo está incluido en la piscina.
- C. La piscina y el spa tienen un equipo en común.

NOTA: Se puede provocar una sobrecloración o dañarse el Ciclador Sparco u otro equipo si estas instalaciones especiales no se usan en estas situaciones.

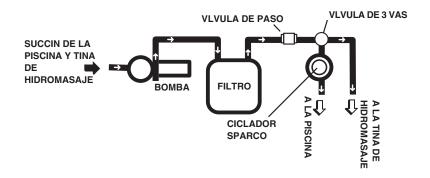
A. Con alto caudal: Instale los conectores en T exactamente en la forma ilustrada.



B. Con limpiadores integrados en el piso



C. Combinacin de piscina y tina de hidromasaje



Garantía limitada de un año

King Technology, Inc. garantiza al comprador original que esta unidad no presentará defectos de materiales y/o mano de obra por un período de un (1) años a partir de la fecha de la compra original. Esta garantía cubre el cuerpo, la tapa y el dial de control pero excluye específicamente las guarniciones en o. King Technology tiene la alternativa de reemplazar las piezas defectuosas o la unidad completa sin cargo después de haberse determinado qué se necesita para corregir la deficiencia. Las piezas de repuesto, con la excepción de las guarniciones en o, están garantizadas por el resto del período de la garantía original.

- 1. Para obtener servicio por garantía debe entregar la unidad a King Technology o a su distribuidor autorizado más próximo. El comprador tiene a su cargo los gastos de envío. El nombre del distribuidor autorizado más próximo puede solicitarse por escrito o bien, comunicándose con King Technology en el domicilio y el número de teléfono indicados en la última página. Cuando solicite servicio por garantía se le requerirá la presentación del comprobante de compra. El comprador debe presentar el recibo de la compra o algún otro documento que permita verificar esa operación.
- 2. Esta garantía no cubre defectos causados por modificación, alteración, reparación o servicio de la unidad contrarios a las instrucciones adjuntas; uso abusivo o incorrecto del producto o bien, operación o instalación contrarias a las instrucciones adjuntas. Esta garantía también excluye todos los costos que surgen de la instalación, la regulación, el desmontaje o el reemplazo de unidades o piezas defectuosas. Esta garantía excluye también todas y cada una de las reclamaciones que surgen de sustancias químicas empleadas en el producto o de sus características.
- 3. PRECAUCIÓN Lea atentamente. El incumplimiento de estas instrucciones anulará la garantía. No incorpore purificador en el filtro o cerca de él.
- A. Esta unidad no fue diseñada para el tratamiento de piscinas con purificador. Consulte a su agente o distribuidor de piscinas si necesita información adicional con respecto a los tratamientos con purificador.
- B. El ajuste de los valores del dial de control por encima de los valores recomendados para el tricloro puede resultar en la descarga del exceso de desinfectante en la piscina. Esto puede causar el blanqueado o la decoloración de la zona próxima a la boca de entrada de la piscina o, en algunos

- casos, el blanqueado o la decoloración de la totalidad del revestimiento o de la pintura de la piscina.
- C. El exceso de tricloro en la piscina puede constituir un peligro para la salud de los bañistas. Consulte las advertencias y precauciones de los fabricantes de cada una de las sustancias químicas para conocer la información específica.
- D. El maltrato o el uso indebido del paquete de cloro apropiados según las indicaciones el manual de instrucciones puede causar daños al equipo o lesiones personales. Esta garantía quedará sin efecto si esta unidad no se utiliza con el paquete de cloro o las tabletas de tricloro recomendados.
- 4. Ésta es la garantía exclusiva del Reciclador SPARCO. Esta garantía es intransferible. KING TECHNOLOGY NI SE PRONUNCIA NI OFRECE GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, YA SEA EN FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RELACIÓN A LA APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO. LA APLICABILIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO O **CUALQUIER OTRO ASUNTO RELATIVO AL RECICLADOR** NEW WATER®. Por la presente se excluye y se rechaza toda garantía expresa no considerada en este documento y toda solución por incumplimiento de contrato salvo las que pudieran surgir por inferencia o aplicación de la ley. EL ÚNICO RECURSO A DISPOSICIÓN DE LOS CLIENTES ES LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LA UNIDAD Y LA RECUPERACIÓN DE LOS DAÑOS NO PODRÁ EXCEDER EL PRECIO DE VENTA DE LA UNIDAD. EN NINGÚN CASO PODRÁ CONSIDERARSE A KING TECHNOLOGY RESPONSABLE POR DAÑOS ACCIDENTALES, EMERGENTES, ESPECIALES O PUNITIVOS, INDEPENDIENTEMENTE DE LA CAUSA.
- 5. En ninguna circunstancia King Technology será responsable ante el comprador o cualquier otra persona por los daños o las pérdidas incurridos por la utilización de sustancias químicas en el producto o por las características físicas de las mismas o bien, por la interrupción del funcionamiento del producto o ningún otro daño o pérdida especial, accidental o emergente. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños y perjuicios accidentales emergentes de modo que es posible que la limitación o exclusión mencionada no se aplique en su caso.

Fabricado en EE.UU.

Contemplado por una o más de las siguientes patentes:
Números de patente en EE.UU.:
4,662,387; 5,076,315; 5,218,983; 6,190,547; 6,210,566
y otras patentes en Estados Unidos y para el exterior en trámite.

